

L'AJJ

Mensuel de la Ville d'Aubagne
N°860 - Juillet-Août 2022 - aubagne.fr



**VOTRE ÉTÉ 2022 À
AUBAGNE-EN-PROVENCE !**

Aubagne · fr
en provence



L'ACTU DU MOIS

P. 5
FESTIMÔME
POUR PARTAGER
DU RÊVE



L'ACTU DU MOIS

P. 9
UN ÉTÉ DE
CÉRAMIQUE
ET DE **SANTON**



L'ACTU DU MOIS

P. 10
SUR LES PAS DE
MARCEL PAGNOL



GRAND ANGLE

P. 12-13
UN AIR DE FÊTES
AU PARC JEAN
MOULIN



PORTRAIT

P. 14
GEORGES
MÉRENTIER
POUR LA
PETITE HISTOIRE



P. 16
L'AGENDA
DE L'ÉTÉ

NUMÉROS UTILES

FRAP FORCE RAPIDE ACTION PROPRETÉ

Conteneur renversé ? Branche d'arbre au sol ?
Dépôt sauvage d'encombrants ? Contactez la
FRAP, du lundi au samedi de 8h à 18h.
0800 00 66 23 (appel non surtaxé)

AUBAGNE À VOTRE SERVICE

Problème de nettoyage dans votre rue ?
Problème d'éclairage ? Un service municipal à
améliorer ? Contactez Aubagne à votre service,
du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.
0800 18 19 19 (appel non surtaxé)
ou aubagne.avotreservice@aubagne.fr

CSU CENTRE DE SUPERVISION URBAIN

Le CSU gère l'ensemble des caméras et reçoit
les appels liés à un problème de sécurité.
CSU Aubagne, 24h/24 et 7j/7 - 04 42 18 19 39

- | | |
|---|--|
| ■ Mairie (standard)
04 42 18 19 19 | ■ Centre Anti-Poison
04 91 74 41 68 |
| ■ France Services
04 42 18 19 20 | ■ Centre hospitalier
Edmond-Garcin
04 42 84 70 00 |
| ■ Aubagne à votre
service
0800 18 19 19 | ■ Clinique de la
Casamance
04 91 88 40 00 |
| ■ Pôle Séniors
04 42 18 19 05 | ■ CPAM
01 84 90 36 46 |
| ■ Accès au Droit
Juridique Seniors
04 42 18 19 01 | ■ CSAPA (addictologie)
04 42 70 54 30 |
| ■ Allo Déchets/
Encombrants
04 42 18 19 79 | ■ Maison du partage
04 42 18 19 73 |
| ■ Police Secours
17 | ■ Conseil de Territoire
04 42 62 80 00 |
| ■ Pompiers
18 | ■ L'Eau des collines
04 42 62 45 00 |
| ■ Commissariat
04 88 22 71 00 | ■ Maison du Tourisme
04 42 03 49 98 |
| ■ Gendarmerie
04 42 82 90 17 | ■ Les Lignes de L'Agglo
04 42 03 24 25 |
| ■ Police municipale/CSU
04 42 18 19 39 | ■ Taxis
04 42 03 80 80 |
| ■ Service de la Sécurité
civile et routière
04 42 18 16 97
(défibrillateurs) | ■ Dépannage électricité
09 72 67 50 13 |
| ■ Urgence Sécurité Gaz
0800 473 333 | ■ SOS Vétérinaire
09 70 24 70 24 |
| ■ Urgences Médicales
15 | ■ SPA / Fourrière
Animale
04 42 22 14 02
du lundi au samedi |

L'ÉDITO



UN BEL ÉTÉ À AUBAGNE-EN-PROVENCE

Je suis fier et heureux de vous présenter, à travers ce numéro spécial de l'AJJ, au nom de l'équipe municipale, de l'ensemble des services de la Ville d'Aubagne ainsi que de nos partenaires institutionnels ou associatifs, un programme de festivités et d'animations conçu pour nous faire passer un été exceptionnel !

Je n'oublie pas de préciser que les équipes de la Ville d'Aubagne resteront mobilisées sur tous les fronts. Notamment celui de la santé, avec une vigilance accrue en termes de mesures contre la canicule pour les personnes isolées mais aussi de prévention des risques sanitaires liés au Covid, malheureusement toujours présent. Cet été sera également mis à profit pour continuer notre programme d'entretien et de rénovation des écoles, pour poursuivre la transformation progressive de notre ville, avec des travaux de réaménagement en cœur de ville et dans nos quartiers, pour maintenir la concertation publique organisée en partenariat avec la Métropole Aix-Marseille Provence afin de définir avec les Aubagnais les contours d'un centre-ville autant ancré dans ses traditions que tourné vers le futur.

Je tiens enfin, en cette période où le risque incendie est élevé, à réaffirmer notre soutien sans faille à nos Sapeurs-Pompiers, à nos Forestiers Sapeurs qui disposeront prochainement d'une unité dédiée aux abords du Centre de Secours principal, ainsi qu'aux bénévoles qui forment notre Réserve Communale de Sécurité Civile.

Dans l'attente de vous retrouver prochainement, je souhaite à toutes et à tous un été 2022 aussi reposant que festif et récréatif. Vivons ensemble sous le chant des cigales un bel été à Aubagne-en-Provence !

Gérard Gazay

L'AJJ hebdo

Newsletter de la Ville d'Aubagne • du 29 juin au 5 juillet 2022 • aubagne.fr

Aubagne

L'AJJ HEBDO, LA NEWSLETTER !

Chaque mercredi, découvrez l'actualité et les événements de la Ville d'Aubagne pour les 7 jours à venir. Recevez L'AJJ Hebdo la Newsletter, dans votre boîte email.

Abonnez-vous sur aubagne.fr/newsletter

Vous ne recevez pas régulièrement l'AJJ ? ✉ Dites-le nous : ajj@aubagne.fr

Ce numéro contient un document broché : programme de l'été 2022 de l'Office de Tourisme intercommunal du Pays d'Aubagne

Directeur de la publication : Gérard Gazay • Directeur de la communication : José Perez • Rédaction : Jean-Pierre Vallorani, Marie Michaud, Jean-Luc Chovelon, Mathieu Houllière • Photos : Marc Munari, Jean-Pierre Vallorani, Philippe Houssin, Mathieu Aimon • Photo de couverture : Marc Munari. Merci à Ornella, Sarah et Pierre pour leur aimable participation • Pôle numérique : Richard Guesnier, Julien Desbuissons • Vidéos : Françoise Essayan • Pôle graphique : Thomas Moulin • Coordination : Sabrina Lazli • Réalisation : Agence Declik • Diffusion : Thomas Mateos, Fouzia Rebiaï • Communication : rue de la Liberté 13400 Aubagne • Tél. : 04 42 18 16 86 • Dépôt légal : 3^e trimestre 2022





LE TOURNOI MAURICE REVELLO LES BLEUETS REMPORTENT

SAMEDI 4 JUIN. La 48^e édition du Tournoi Maurice Revello, référence internationale pour les joueurs de moins de 20 ans dans le monde du football, s'est soldée par la victoire en finale de l'équipe de France face au Venezuela [2-1]. Les nombreux amateurs ont aussi apprécié le superbe spectacle offert par les joueurs français et argentins sur la pelouse du stade de Lattre lors de la phase de groupe, avec une victoire [6-2] des Tricolores !



Voir le résumé de France - Argentine



INAUGURATION DU PETIT TRAIN

SAMEDI 11 JUIN. Joyeux et rutilant, le petit train fait battre le cœur des visiteurs et de tous les amoureux d'Aubagne ! La locomotive et ses trois wagons pouvant transporter 60 personnes sillonnent le centre-ville en suivant, à leur rythme, un parcours jalonné de points d'intérêt qui racontent l'histoire et l'âme de la ville.

FÊTE DES FAMILLES

SAMEDI 11 JUIN. La 7^e édition de la Fête des familles a réuni plusieurs centaines de parents, grands-parents et enfants sous la fraîcheur ombragée des grands arbres du parc Jean-Moulin, avec l'objectif de jouer ensemble et partager des moments de plaisir et de découverte.



Voir la vidéo



PLACE AUX ARTISTES

SAMEDI 11 JUIN. À l'occasion de la nouvelle édition de ce rendez-vous culturel, de nombreux plasticiens talentueux vous ont fait découvrir leurs plus belles œuvres sur le cours Foch. Qu'ils soient aguerris ou débutants, tous ont ainsi pu profiter d'une belle rencontre avec les Aubagnais !



FÊTE DE LA MUSIQUE

MARDI 21 JUIN. Au cours d'une longue et magnifique soirée, les scènes musicales réparties dans tout le centre-ville d'Aubagne et les quartiers ont animé et rythmé une Fête de la Musique particulièrement réussie et appréciée.



REMISE DES MÉDAILLES DU TRAVAIL À LA GAUTHIÈRE

JEUDI 16 JUIN. En présence du Maire d'Aubagne Gérard Gazay, la direction de l'Établissement et Service d'Aide par le Travail (ESAT) La Gauthière a remis des médailles du travail au personnel médico-social et aux travailleurs de ce lieu précieux pour les personnes en situation de handicap.



ÉVÈNEMENTS

AU RYTHME DES NUITS FLAMENCAS D'AUBAGNE

La Ville d'Aubagne va vibrer au rythme et au son de la culture Flamenco. Organisé par Nomades Kultur et l'association Aubagne Développement Culture et Création, porté par la Ville d'Aubagne depuis 2015, ce festival exceptionnel s'est imposé dans le paysage exigeant du flamenco.

Avec une programmation conçue par le célèbre maestro aubagnais Juan Carmona, la septième édition des Nuits Flamencas va enflammer le cœur des Aubagnais et des nombreux visiteurs. Ce festival est désormais incontournable, et c'est toute l'Andalousie qui s'invite chaque année au pays de Pagnol. En plus des grands concerts gratuits, il offre aussi l'occasion pour les aficionados de participer à des ateliers ou des master-classes, de déguster tapas et autres spécialités culinaires, initiations à la sévillane, films, expositions, conférence, bal et Village andalou.



Du 30 juin au 2 juillet - Esplanade de Gaulle, Théâtre Comœdia, Cinéma le Pagnol, Espace des Libertés - Entrée libre à l'exception des séances au cinéma le Pagnol et des master classes - Retrouvez les dates et les animations dans l'Agenda de l'AJJ pages 16 à 19 - www.lesnuitsflamencas.fr

ARTS DU CIRQUE

FESTIMÔME POUR PARTAGER DU RÊVE

La 21^e édition de Festimôme se tiendra du 21 au 24 juillet au parc Jean-Moulin, et c'est une merveilleuse occasion pour parents et enfants de partager la féerie du cirque sous les arbres.

Le festival offre le 21 juillet une soirée d'inauguration gratuite, suivie de trois jours entiers d'ateliers, de jeux, d'animations, au cœur d'un grand village circassien : six scènes en plein air, pour une multitude de spectacles délivrés par des artistes et des compagnies de tous horizons. Comme chaque année, Festimôme est un événement à la fois professionnel et convivial, pour enfin prendre le temps de rêver. Pour Sophie Amarantinis, adjointe déléguée à l'enfance, à l'éducation et à l'enseignement supérieur, « l'objectif est que les enfants vivent des instants fantastiques. Festimôme est un événement très important pour les familles aubagnaises, nous sommes très heureux de travailler avec Teresa Tigrato et l'association Art'Euro pour proposer ces moments fabuleux ». Dans le magnifique écrin du parc Jean Moulin, laissez-vous emporter par les scénographies poétiques de Festimôme...

Festimôme, du 21 au 24 juillet, de 10 h à 22 h au parc Jean-Moulin. Soirée d'inauguration gratuite le 21 juillet. De 4 à 6 euros la journée du vendredi au dimanche. Programmation sur www.arteuro.eu





ESPACE ART ET JEUNESSE

VACANCES EN TÊTE !



L'Espace Art et Jeunesse enfile son costume estival pour les jeunes de 11 à 25 ans. Durant tout le mois de juillet, des animations, des stages, des jeux, des sorties et des soirées sont organisés pour un menu à la fois convivial et gratuit, en partenariat avec les Maisons de quartiers et le Service prévention de la Ville d'Aubagne. La magie sera au rendez-vous avec l'artiste Damien Morgan mais on pourra aussi s'amuser avec l'association la Fresque du Climat, autour d'une activité ludique permettant de mieux comprendre le défi que représente le changement climatique. Un coin art déco permettra de « customiser » l'EAJ. Il y aura également des stages, « Reporters en Herbe » dans le cadre de Festimôme et « Écriture Rap » (ainsi que des stages avec les partenaires associatifs de guitare et de hip-hop), des sorties (sortie plage à la

Presqu'île de Giens, Magic world, bouées tractées, surf et bodyboard sur des vagues artificielles) et des soirées conviviales, moments attendus de partage au sein de l'Espace Art et Jeunesse.

À noter que l'EAJ et son espace numérique, libre d'accès, restent ouverts tout l'été de 11 heures à 18 heures, du lundi au vendredi, pour accueillir les jeunes Aubagnais et se retrouver entre amis autour d'une partie de ping-pong, de baby-foot ou de jeux de société.

Renseignements et programmation plus détaillée auprès de l'Espace Art et Jeunesse, 170 chemin des Aires Saint-Michel (04 42 48 17 17) et sur le site de la mairie www.aubagne.fr/eaj

CENTRES DE LOISIRS

JEUX D'ÉTÉ

Les centres de loisirs de la ville d'Aubagne, gérés en partenariat avec la Ligue de l'Enseignement, proposent aux enfants de 3 à 12 ans une quantité d'activités durant les vacances scolaires. Du 11 juillet au 26 août, les enfants d'âge maternel (3 à 6 ans) et ceux d'âge élémentaire (6 à 12 ans) pourront bénéficier dans les centres Mermoz, Victor Hugo et Nelson Mandela d'activités manuelles, artistiques et sportives ainsi que de sorties toujours très prisées. Au centre des Espillières, qui n'ouvre que durant les vacances scolaires et qui est plus centré sur les activités de pleine nature, la piscine demeure l'activité phare en ces temps de canicule. Installé le 12 juin dernier (grâce à la collaboration de plusieurs services municipaux), le grand bassin gonflable a retrouvé sa place estivale et attend plusieurs centaines d'enfants. Outre la piscine, les enfants



de 6/9 ans pourront aussi confectionner des bombes à graines, des hôtels à insectes et autres abris pour les oiseaux. VTT et plusieurs activités sportives sont prévues pour les préados. Les centres accueilleront aussi des artistes de la région dans le cadre du

dispositif « Rouvrir le monde » Si les inscriptions sont aujourd'hui closes, il est néanmoins toujours possible de trouver quelques places (à la semaine).

Renseignements auprès du Pôle Enfance, au 04 42 18 19 81



PLACES EN MUSIQUE

À L'OMBRE DES MÉLODIES

Tous les jeudis des mois de juillet et d'août (sauf le 14 juillet), de 19h à 20h, les places d'Aubagne s'habillent de musique classique et de jazz. Sous les projecteurs, des ensembles musicaux parmi lesquels figure un ou plusieurs enseignants du conservatoire municipal d'Aubagne. Le 11 août fera exception avec le Duo Canopée, formé de deux musiciens enseignant au Conservatoire d'Aix-en-Provence.

Chacun de ces sept concerts gratuits d'une heure aura lieu sur une place de la ville, sauf le 7 juillet qui mettra à l'honneur la cour intérieure du Satis nouvellement aménagée. Chaises et transats seront fournis en fonction de la demande. Un grand concert « surprise » le vendredi 26 juillet sur l'esplanade de Gaulle viendra clore en beauté l'été aubagnais.

« La première édition, l'an dernier, a connu un réel succès », précise Philippe Amy, adjoint délégué à la culture et aux événements culturels. « L'événement est organisé par la Direction de la Culture



en partenariat avec l'Association des Parents d'élèves du Conservatoire, que nous sommes ravis de mettre à l'honneur, pour ce bel événement musical. »

Renseignements et programmation sur www.aubagne.fr

MAISONS DE QUARTIER

QUARTIERS D'ÉTÉ !

Les six Maisons de quartier de la ville d'Aubagne redoublent d'efforts en proposant cet été encore de multiples animations, sorties et activités aux Aubagnais de tous âges, à partir de 7 ans. Chacune d'entre elles offre son programme propre en équilibrant sorties et événements sur place : parmi les sorties, chacun fera son choix entre la journée à la plage, un parc d'attraction,

les bouées tractées, le MUCEM, la marche à pied en pleine nature, ou encore des pique-niques sur la plage et les marchés nocturnes. Les sorties familles, aux Baux-de-Provence, au lac de Peyrolles, aux Saintes-Maries-de-la-Mer ou La Londe se dérouleront les samedis. Dans les Maisons de quartier, des ateliers d'arts plastiques, des stages alternant loisirs et aide scolaire, et bien sûr, des

soirées conviviales avec de la pétanque, du badminton, de la musique et des repas partagés pour passer un bel été !

Renseignements et programmes détaillés auprès des Maisons de quartier Bernard-Palissy, de la Tourtelle, du Centre-ville, du Pin Vert, du Charrel et des Passons, ainsi que sur le site de la ville www.aubagne.fr/mdq





FÊTE NATIONALE

UN 14 JUILLET FIÈREMENT AUBAGNAIS !

Avec une levée des couleurs dès 9h, puis un enchaînement d'événements jusqu'au feu d'artifice (selon conditions météo) et au bal populaire en passant par une magnifique prise d'armes assurée par les troupes de la Légion étrangère et un défilé pédestre et motorisé, avec la participation exceptionnelle du 1^{er} Régiment étranger, de la fanfare des Sapeurs-Pompiers, de la Police municipale, des Jeunes Sapeurs-Pompiers, des bénévoles de la Réserve communale de Sécurité civile ou encore des élèves du Conseil municipal des Jeunes, l'édition 2022 du 14 juillet promet une cérémonie et des festivités hautes en couleurs bleu, blanc, rouge !

Voir les horaires et les temps forts dans l'agenda de l'AJJ en pages 16 à 19



TRADITIONS PROVENÇALES

LES FÊTES DE NOTRE-DAME DES NEIGES SONT DE RETOUR

Après deux ans d'absence, les festivités de Notre-Dame des Neiges reviennent enchanter le hameau de Beaudinard du 4 au 14 août prochain.

Rendez-vous très attendu des Aubagnais, les festivités de Notre-Dame des Neiges sont de retour à Beaudinard après deux éditions annulées suite aux contraintes sanitaires. Aubades, lotos, concours de pétanques, embrasement de la chapelle, aïoli et soirées dansantes sont au programme de ces 10 jours de fêtes. Démarrage en fanfare le 4 août, avec l'incontournable sortie de la Vierge et sa procession autour du hameau, clôture le 14 août avec la vente du Gaillardet, un feu d'artifice et une soirée dansante. Si la manifestation s'inscrit dans le calendrier des fêtes provençales populaires de la Saint-Eloi, saint patron des maréchaux-ferrants, elle reste avant tout l'occasion de festoyer et de créer du lien social avec les habitants. Organisées par le Comité des fêtes de Beaudinard, avec le soutien de la



Ville d'Aubagne et la participation d'une trentaine de bénévoles, les festivités de Notre-Dame des Neiges sont présentes depuis plus d'un siècle et font perdurer les valeurs traditionnelles du terroir aubagnais. Les générations se succèdent mais la fête continue !

Réservation pour les repas et l'aïoli auprès du Cercle de Beaudinard
04 42 84 33 55



PATRIMOINE PROVENÇAL

90 ANS, ÇA SE FÊTE !

Pour célébrer son 90^e anniversaire, l'association folklorique Lei Dansaire de Garlaban propose aux Aubagnais un festival folklorique en plein cœur de ville du 8 au 10 juillet.



Comœdia pendant les trois jours du festival. Le dimanche, une messe traditionnelle sera organisée à 11h en l'église Saint-Sauveur, suivie d'un nouveau défilé jusqu'au cœur de ville. Des animations et des concerts viendront conclure ces 3 jours de fête.

Informations pratiques : Festival gratuit, renseignements sur la page Facebook @leidansairedegarlaban

UN ÉTÉ DE CÉRAMIQUE ET DE SANTON

C'est l'un des événements phares pour les artisans céramistes du territoire. Du 22 juillet au 28 août, le Marché d'été du santon et de la céramique revient, avec une nouvelle formule.

Depuis 1968, le Marché d'été du santon et de la céramique rythme la vie d'Aubagne en donnant à voir le savoir-faire des artisans céramistes locaux. Il se déroulera du 22 juillet au 28 août sur le cours Foch. Cette année la municipalité a souhaité donner un nouvel élan à cet événement en accueillant des artisans de l'ensemble de la Métropole. Le format aussi est inédit : durant les week-ends, de nombreuses animations sont prévues et des exposants supplémentaires viendront rejoindre les 15 artisans céramistes et santonniers présents les 6 semaines complètes. Cette nouvelle formule vise à faire connaître l'événement au-delà de la ville d'Aubagne et l'inscrire comme une manifestation de référence pour la Métropole. Avec la biennale Argilla, plus grand marché potier de France, le Marché d'été du santon et de la céramique est l'autre événement phare pour la filière argile et l'un des marqueurs



forts du Territoire du Pays d'Aubagne et de l'Étoile. À ne pas manquer !

Informations : du 22 juillet au 28 août 2022 sur le cours Foch. Ouvert tous les jours de 10 h à 19 h sauf le mardi de 9 h à 19 h.





TOURISME

SUR LES PAS DE MARCEL PAGNOL

L'Office de Tourisme Intercommunal du Pays d'Aubagne et de l'Étoile (OTI) et la Compagnie *Dans la Cour des Grands* proposent cet été des randonnées théâtrales autour de l'œuvre de Marcel Pagnol.



Faire vivre l'œuvre de Marcel Pagnol au pied même du Garlaban qu'il affectionnait tant, en voilà une idée originale ! Tout l'été, l'OTI et la compagnie *Dans la Cour des Grands* mettent en scène à ciel ouvert les histoires de l'auteur provençal sous la forme d'une courte randonnée. La balade de 4 km (avec quelques montées abruptes, prévoir de bonnes chaussures) est ponctuée de scènes mythiques interprétées par les comédiens au cœur du domaine de la Font de Mai. Deux randonnées théâtrales sont proposées : « *En attendant Marcel* », qui parcourt les grands classiques de la littérature de Pagnol (*Le Schpountz*, *Marius*, *Manon des Sources*...) et un nouveau spectacle inédit, « *Le secret des collines* », qui revient sur les souvenirs d'enfance de l'enfant du pays. Une pause pour le repas est prévue, là aussi avec des scènes jouées par la compagnie (possibilité de ramener son pique-nique ou de réserver un panier-repas). « *Cela permet d'apprécier nos auteurs en*

compagnie des cigales, avec le parfum du thym et du romarin », confie Gérard Canavese, président de l'OTI. Une jolie manière de concilier spectacle vivant, nature et balade.

Informations pratiques :

« *En attendant Marcel* »,
les vendredis 15 et 29 juillet.

« *Le secret des collines* »,
les vendredis 22 juillet, 5 et 26 août.
Début du spectacle à 19h30
au domaine de la Font de Mai.

Tarifs : 32,50 € par personne / 16,50 €
pour les enfants de 6 à 18 ans sur
présentation d'un justificatif.

Gratuit pour les enfants de moins de 6
ans sur présentation d'un justificatif.

Possibilité de se restaurer sur place :
paniers-repas 12,50 € par personne /
Réservation nécessaire 48h au moins
avant la date de la prestation.

Sur réservation uniquement
(www.tourisme-paysdaubagne.fr)

CONDITIONS D'ACCÈS,
DE CIRCULATION ET DE
PRÉSENCE DES PERSONNES
DANS LES MASSIFS
FORESTIERS

Durant l'été dans les Bouches-du-Rhône, l'accès, la circulation et la présence des personnes dans les massifs forestiers comme les travaux sont réglementés par arrêté préfectoral et par arrêté municipal. Soyez prudents, ne fumez surtout pas, ne faites aucun feu, et renseignez-vous avant de partir en balade.

À votre service :

Un service vocal pour connaître quotidiennement les accès aux massifs forestiers : 0811 20 13 13
Un bulletin d'alerte quotidienne sur simple demande par e-mail : enviedebalade@myprovence.fr
Un site pour renseigner au mieux promeneurs, randonneurs et touristes : www.myprovence.fr/enviedebalade
Le site de la Préfecture : www.bouches-du-rhone.gouv.fr

PÉTANQUE

UN GRAND PRIX TRÈS ATTENDU



Le Grand Prix de la Ville d'Aubagne, seconde édition du National vétérans de pétanque en triplettes, se déroulera les 30 juin et 1^{er} juillet sur les terrains de la Boule de Beaudinard. Si l'an dernier pour la première, seules 68 équipes avaient répondu présent, cette année le contexte sanitaire ne devrait plus être un frein et l'évènement s'apprête à accueillir 128 équipes venues de toute la France. Les

plus grands noms de la pétanque (chez les plus de 60 ans) seront bien là, à l'instar de Jean-Marc Foyot, multiple champion du Monde, de France et vainqueur du Mondial la Marseillaise. Le Grand Prix de la Ville d'Aubagne bénéficie d'ailleurs de la proximité du célèbre concours du parc Borély, début juillet, ce qui favorise la venue d'équipes de tous horizons. Pour Pascal Agostini, adjoint délégué

au sport et aux événements sportifs, « *la Ville marque sa volonté de faire de ce très bel événement un rendez-vous annuel. La pétanque fait évidemment partie de notre ADN. Au regard de ses résultats et du nombre de ses licenciés, la Boule de Beaudinard est l'un des plus grands clubs de la région. Un rendez-vous à ne pas manquer, pour lancer le bouchon d'un été sportif et convivial* ».

VIE ASSOCIATIVE

PROFITEZ DE L'ÉTÉ POUR FAIRE DU BÉNÉVOLAT !

Que vous soyez lycéen, étudiant, salarié, en recherche d'emploi, retraité... le bénévolat vous attend, même pendant l'été ! Prenez rendez-vous avec France Bénévolat, au 04 42 18 17 75 (y compris pour les annonces ci-dessous), lors de la permanence assurée par Elisa de BONALD, le jeudi de 14h à 16h, à la Maison de la Vie Associative, allée Robert-Govi.

ASSOCIATIONS CHERCHENT BÉNÉVOLES

- **URGENT** : bénévoles investis au service des enfants pour promouvoir le vivre ensemble dans les écoles
- Danseurs et/ou accompagnateurs (hommes) pour participer aux goûters dansants organisés tous les mois à l'Espace des Libertés
- Maître-nageur (diplômé ou en cours de formation) bénévole, pour animer activités aquatiques auprès de personnes en situation de handicap environ 10 heures par semaine (évolution possible vers emploi salarié)
- Bénévole pour organiser des interventions de sensibilisation au handicap (prise de contact et planification rdv) en milieu scolaire et professionnel (secteur aide à la personne)
- Bénévole pour alimenter la chaîne YouTube de l'association. La personne recherchée maîtrise les techniques de prise de vue et de montage et est capable de diriger le tournage de scénettes dont les membres de l'association, personnes en situation de handicap, sont les protagonistes
- Bénévoles pour animer des ateliers numériques destinés à des personnes âgées isolées, le vendredi matin
- Bénévoles sensibles aux sujets de l'environnement pour agir dans le cadre de projets environnementaux (Fête de la nature, reboisement, ramassage de déchets, transition écologique, énergétique...)
- Bénévoles pour participer aux tâches administratives, en soutien à l'équipe déjà en place
- Bénévole pour créer et assurer la maintenance du site internet et assister le bureau dans l'élaboration et la diffusion de documents informatiques (Word, Excel...)
- Bénévoles sensibles à l'environnement et à la biodiversité, tous niveaux y compris débutants, pour plantation et entretien de jardins, espaces verts
- Bénévoles pour aider des personnes en situation de handicap mental ou psychique, ou de personnes atteintes de pathologies diverses, à la pratique d'activités aquatiques.
- Bénévoles pour visiter des personnes âgées isolées (maison de retraite ou à domicile), ni ménage, ni courses.
- 2 bénévoles pour accompagner des familles étrangères dans l'acquisition de la langue française
- Bénévoles pour aider des personnes âgées en maison de retraite à jouer au loto (une fois tous les 15 jours)
- Bénévoles souhaitant s'investir dans la mise en valeur du patrimoine aubagnais (accompagnement de visiteurs et de classes découvertes) FORMATION ASSURÉE
- 2 bénévoles pour aider à l'entretien des animaux et de leur parc dans une ferme thérapeutique



Un parc tenu avec soin



Festimôme, le festival attendu par les enfants et leurs familles



Parcours sportif



Fête de la Nature



Fête des Familles



Un nouveau parcours botanique

UN AIR DE FÊTES AU PARC JEAN MOULIN

Le parc Jean Moulin sera comme chaque été l'un des lieux préférés des Aubagnais, avec sa fraîcheur, ses grands arbres, son calme, à deux pas du centre-ville, ses aires d'exercice physique, son nouveau parcours botanique, ainsi que ses grands événements culturels, familiaux et festifs.

Sur la lancée de la Fête de la Nature et de la Fête des familles, il sera encore cet été l'écrin idéal pour accueillir la 21^e édition de Festimôme, le Festival International du Cirque et des Arts de la Rue : le parc Jean Moulin demeure l'un des centres d'attractivité d'Aubagne, pièce maîtresse des espaces verts de la Ville. « C'est notre grand jardin, notre repaire, notre lieu de rencontre et de convivialité. C'est un lieu où l'on peut se laisser aller à rêver » souligne l'équipe du Festival. « Du 21 au 24 juillet, enfants et parents pourront se détendre dans son cadre verdoyant, sublimé par une scénographie poétique ». C'est qu'au-delà des événements d'ampleur qu'il accueille, le parc Jean Moulin est devenu très symbolique des

aspirations des Aubagnais qui sont de plus en plus nombreux à se réapproprier son espace, à la pause de midi, en fin de journée, les week-ends, pour retrouver le contact avec la nature, les oiseaux, les insectes, le bruit de l'eau et des feuillages, pour des moments déconnectés du quotidien.

« Le parc est un bien commun » souligne Monique Moïse-Hirmand, conseillère municipale déléguée à la Ville Fleurie et aux Parcs et Jardins. « Il a aussi un objectif social : beaucoup d'habitants ont souffert pendant le Covid. Au parc, les gens se rencontrent, établissent des liens sociaux et conviviaux. Il est important qu'ils puissent participer à l'évolution et aux améliorations de cet

espace naturel qui leur appartient. »

De fait, on ne compte plus les structures municipales et associatives qui l'ont intégré dans leurs programmes d'activités : avec les Centres de loisirs des enfants d'Aubagne (CLEA), le Service des sports, les Maisons de quartier, les clubs seniors d'Aubagne mais aussi des alentours (La Penne, La Ciotat, Marseille...), le parc accueillera cet été une belle série d'animations sportives, jeux d'eau, pique-niques et autres rencontres festives au vert ! Sans compter les associations, qui se sont habituées à proposer leurs activités « hors les murs ». Nicolas Leroux enseigne le yoga, il est usager du parc depuis 15 ans avec son association : « Depuis le

confinement, le parc est devenu très prisé. Aujourd'hui les groupes sont nombreux : yoga, fitness, danse africaine, tai-chi, marche nordique... Le mercredi soir est souvent animé ! Dans une salle aseptisée il y a peu de sensations vitales. Le yoga nous aide à nous concentrer sur les éléments naturels et la vie qui nous entourent : écureuils, fourmis, ou encore bien sûr nos amis les chiens. Cela nous permet de favoriser une osmose avec notre environnement, tout en se créant sa propre bulle de bien-être. »

Un nouveau parcours botanique
Depuis le printemps, le parc est doté d'un parcours botanique répertoriant sous forme de QR code les espèces présentes :

platane commun, aubépine, chêne vert, olivier, pin d'Alep, cèdre du Liban, figuier, frêne commun, poirier, cerisier des collines, marronnier, chêne pubescent, cyprès commun, cyprès de l'Arizona. « L'association Cooperation Planet nous a aussi fourni des graines pour y faire pousser un jardin à papillons » explique Jean-Philippe Chauvin, l'un des deux éco-gardiens présents du lundi au vendredi, de 7h à 18h. Après l'installation des agrès de fitness, la remise en service du jet d'eau, le changement de tous les bancs et corbeilles, le parc fait l'objet d'un projet de réhabilitation qui concerne l'ensemble des espaces verts de la Ville. Alors cet été, à pied, à vélo ou à trottinette, tous au parc Jean Moulin !



POUR LA PETITE HISTOIRE



GEORGES MÉRENTIER

Dans les ruelles du vieil Aubagne, sur les sentiers ensoleillés, on identifie le guide à sa voix qui porte, son accent chantant et son sens de la répartie : face aux questions des touristes et des groupes d'écoliers, à qui il fait partager un savoir encyclopédique sur l'histoire de la ville, de ses collines ou de son illustre enfant Marcel Pagnol, il faut savoir s'adapter et rebondir. Une balade avec Georges Mérentier, c'est la Provence en réalité augmentée, deux heures de randonnée dans son sillage vous ouvrent des horizons insoupçonnés. Une fontaine, un vieil olivier, une plaque de rue et c'est son talent de conteur qui vous emporte dans les replis de la grande et surtout de la petite histoire. Pourtant, rien ne le prédisposait à une carrière d'accompagnateur de pays, si ce n'est un appétit dévorant pour la lecture, l'histoire et sa région : « Natif de La Penne-sur-Huveaune, j'ai fait

toute ma carrière chez Eurocopter, devenu Airbus Hélicoptères, chez qui j'ai commencé en 1969, en tant que technicien dans la maintenance des appareils. En 1995, je découvre l'Association des amis du Vieil Aubagne par l'intermédiaire de Raymond Amy, son président de l'époque. À l'occasion du centenaire de la naissance de Pagnol j'ai commencé à m'engager avec l'office de tourisme pour accompagner de petits groupes sur les traces de notre célèbre aubagnais. » Une deuxième vie commence pour lui, avec sa propre trilogie : Pagnol, Garlaban, Aubagne. « J'ai lu tout Pagnol, bien sûr, même ses ouvrages les moins connus, comme « La prière aux étoiles » ou son essai sur le Masque de Fer. Toutes ses biographies, et il en est paru un certain nombre depuis le centenaire de sa naissance ! J'ai lu Mistral, Daudet et Giono, surtout dans son lien avec Pagnol. » Sa

participation à l'association des Amis du Vieil Aubagne ne se réduit pas à la nostalgie d'un passé idéalisé, il la voit au contraire comme une structure ouverte, tournée vers l'avenir, dont le rôle est aussi de faire le lien avec les nouveaux habitants. Cet été, avec l'office de tourisme, il fera découvrir en accompagnant les « fresques historiques » tous les trésors des villages du massif de Garlaban, qu'il connaît évidemment comme sa poche : « Il est unique, un véritable condensé de l'histoire géologique de notre planète depuis le secondaire. On y retrouve des mines de bauxite, des fours à chaux, des gypsières, des grottes préhistoriques, des sentiers datant du néolithique... » Et quand il en a assez de gravir le Garlaban par toutes ses faces, Georges Mérentier l'infatigable va se reposer... en allant arpenter d'autres sentiers en quête de nouvelles histoires à transmettre.

NOUVEAUTÉ

« APÉRO MUSÉE MUSIQUE » AVEC L'OFFICE DE TOURISME

Du 12 juillet au 16 août, l'Office de Tourisme Intercommunal du Pays d'Aubagne et de l'Étoile (OTI) organise tous les mardis (sauf le 9 août) des concerts dans la cour de Clastre du Petit Monde de Marcel Pagnol, à partir de 18h. Les réservations sont d'ores et déjà ouvertes.

C'est une nouveauté cet été à Aubagne : à partir du 12 juillet, l'OTI fait découvrir son nouveau concept : « Apéro Musée Musique » dans la cour de Clastre du Petit Monde de Marcel Pagnol. Comme son nom l'indique, les Aubagnais et les visiteurs sont invités à venir prendre l'apéritif dans la cour du musée, lequel restera ouvert pour l'occasion de 18h30 à 19h30, avant de passer la soirée en musique. Des producteurs locaux seront également présents sur place et proposeront leurs produits avant le début du concert. Une

manière originale de découvrir ou redécouvrir ce lieu. Du côté des artistes invités, la diversité est à l'honneur : de la soul, avec la chanteuse Akemys, de la musique actuelle, avec le groupe argentin Manosanta, ou encore de la variété avec le groupe 21 juin Le Duo. Le programme complet est à découvrir auprès de l'OTI. À noter enfin que la première soirée est gratuite. Pensez à réserver !

Informations : Tous les mardis du 12 juillet au 16 août (sauf le 9 août) dans la cour de Clastre du Petit Monde



de Marcel Pagnol. Tarif : 15 € / pers. Gratuit pour les - 6 ans (à l'exception du concert du 12 juillet, gratuit pour tous, mais toujours sur inscription). Sur réservation uniquement (www.tourisme-paysdaubagne.fr).

L'ÉTÉ AU CENTRE D'ART CONTEMPORAIN

Les Pénitents Noirs sont ouverts tout l'été et proposent, à côté de l'exposition « The Tale » d'Aymone G, ouverte au public depuis le 11 juin dernier, plusieurs manifestations pour les passionnés d'art.

C'est une histoire très moderne : celle d'un groupe de femmes en quête de sens et de solutions à la crise environnementale. Écrite et réalisée par l'artiste Aymone G, avec l'aide du chorégraphe Feroz Sahoulamide, « The Tale » est une création collective contemporaine qui associe la sensibilisation sur l'environnement à la découverte de soi par la danse, et donne à voir la transformation de ces femmes dans leur trajectoire filmée. Proposée depuis le 11 juin, l'œuvre d'Aymone G est à découvrir jusqu'au 2 septembre prochain.

« Curieux matins » et « Jeudi découverte »

Le Centre d'Art Contemporain propose également aux Aubagnais deux actions

durant la période estivale, sur inscription. Un mercredi matin sur deux, à compter du 6 juillet, ce sont « Les Curieux matins » de 10h à 11h30 : des ateliers variés proposés par les équipes du centre, fermé au public pour l'occasion. Au programme : sessions de rire, danse, ateliers d'art plastique ou de méditation.

Autre initiative, le « Jeudi découverte » invite chaque semaine les visiteurs à découvrir les petites et grandes histoires des artistes, leur contexte et leur environnement créatif. Chaque jeudi à 18h, un artiste, un courant de pensée ou une œuvre sera mis en avant par le Centre d'Art Contemporain. Clap de fin vers 18h45, mais la soirée continue à Aubagne avec « Place en musique » ...



- « The Tale » d'Aymone G. Entrée libre et gratuite du mardi au vendredi de 14h à 18h. Les jeudis jusqu'à 19h en juillet et août. Le samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h (fermé le premier samedi du mois). Samedi à 15h projection commentée.
- « Les Curieux matins », les mercredis 6 et 20 juillet / 3 et 17 août de 10h à 11h30. Gratuit. Réservation obligatoire.
- « Jeudi découverte », tous les jeudis en juillet et en août de 18h à 18h45. Gratuit. Réservation obligatoire.

Tél : 04 42 18 17 26
lespenitentsnoirs.aubagne.fr



LES NUITS FLAMENCAS D'AUBAGNE

Du 30 juin au 2 juillet 2022 En centre-ville

- DIEGO AMADOR TRIO : danseuse invitée NAZARET REYES**
jeudi 30 juin 2022 - 21h - Théâtre Comœdia
- COMPAGNIE ANTONIO NAJARRO : « Alento »**
vendredi 1^{er} juillet 2022 - 22h - Esplanade de Gaulle

Et aussi le 1^{er} juillet : Projection du documentaire « Terremoto el documental » à 18h30 - Cinéma le Pagnol - Rencontre avec le réalisateur Alvaro Mayoral - Billetterie : www.cinema-lepagnol.fr Animations pour enfants sur le thème du flamenco à 19h30
Initiation à la sévillane par les

associations Aire Andaluz et Acento Flamenco à 20h - Esplanade de Gaulle. Entrée Libre
Bal sévillan de 20h45 à 23h30 avec le spectacle du groupe Giralddillo à 22h - Esplanade de Gaulle - Entrée libre

- COMPAGNIE MERCEDES DE CÓRDOBA : « Si, quiero »**
samedi 2 juillet 2022 - 22h - Esplanade de Gaulle

Et aussi le 2 juillet : Diffusion en avant-première du nouveau clip « Salam » issu de l'album Zyriab 6.7 de Juan Carmona à 18h - Cinéma le Pagnol (Rappel : les places étaient à retirer jusqu'au 25 juin au cinéma le Pagnol)

CONCERTS DANSE

Concert du groupe « Son de Rumba »
23h30 - Esplanade de Gaulle
Entrée libre
Samedi 2 juillet

PLACES EN MUSIQUE



Concert « Bande Originale »
(Musiques de films) de 19h à 20h - Cour du SATIS, 9 boulevard Lakanal - Entrée libre
Jeudi 7 juillet

Concert « N.O Pocket »
(Jazz New Orléans) de 19h à 20h - Place de la Sarrasine rue du Château - Entrée libre
Jeudi 21 juillet

Concert « d'Angel City »
(jazz, boogie-woogie, soul) de 19h à 20h - Place de l'église Saint Sauveur - Entrée libre
Jeudi 28 juillet

Concert « Quatuor Saint-Jean »
(classique) de 19h à 20h - Square Arnaud Mathieu - Entrée libre
Jeudi 4 août

Concert « Duo Canopée »
(classique harpe/violon) de 19h à 20h - Place Sainte Rose - Entrée libre
Jeudi 11 août

Concert « Bourbon jazz trio »
(jazz, new Orléans) de 19h à 20h - Place de l'Huveaune - Entrée libre
Jeudi 18 août

Concert « Sextuor Mirabeau »
(les 4 saisons de Vivaldi) de 19h à 20h - Place Sainte Rose - Entrée libre.
Jeudi 25 août

Danse ma ville
Bebop et Salsa de 20h30 à 22h30 - Esplanade de Gaulle
Mardi 5 juillet

Compagnie « En Phase Hip-Hop »
de 20h30 à 22h30 - Maison de quartier de la Tourtelle
Mercredi 20 juillet

Apéro « Musée Musique »
Dégustation de produits locaux de 18h30 à 19h30 suivi d'un concert - Cour de Clastre. Entrée libre ou payante avec réservation selon les dates. Informations et réservations : www.tourisme-paysdaubagne.fr
Mardi 12 juillet / Mardi 19 juillet / Mardi 26 juillet / Mardi 2 août / Lundi 16 août

« Aubagne Jazz-Band »
Concert de 21h à 23h
Esplanade de Gaulle
Vendredi 22 juillet

Concert « Deluxe »
À 21h - Esplanade de Gaulle
Vendredi 26 août

Les apéros Latino Aubagnais
Cours de danse Salsa, Bachata, Kizomba avec « Instant Danse » (tous niveaux) de 18h à 23h - Joseph Rau - Entrée libre - Bar cocktail et restauration, table sur réservation au 06 80 91 80 50
Tous les dimanches du mois de juillet : 3, 10, 17, 24, 31

Terrasses musicales



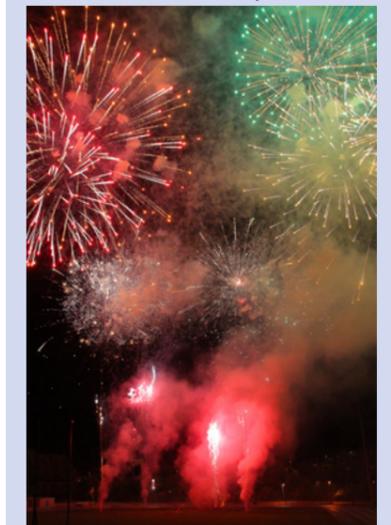
De 20h à 22h30 - Place Joseph Rau
Tous les samedis du mois de juillet et août : 2, 9, 16, 23, 30 juillet et 6, 13, 20, 27 août

L'été dans les maisons de quartiers
Repas partagés, concours de boules, soirées grillades, musicales, cinéma... Informations : www.aubagne.fr
Du 6 au 29 juillet



FÊTE NATIONALE

Célébration du 14 juillet



10h Cérémonie de la Fête nationale, défilé pédestre et motorisé avec la participation de la Légion étrangère - Cours Foch
22h Feu d'artifice - Stade de Lattre (sous réserve de la météo)
23h Grand bal avec l'orchestre Solaris - Cours Foch
Jeudi 14 juillet

TRADITIONS

Fête de la Garçaille
De 12h à 18h - Place Sainte Rose
Dimanche 3 juillet

Animations « folkloriques »
En cœur de ville
Vendredi 8 juillet / Samedi 9 juillet / Dimanche 10 juillet

Les 90 ans du groupe folklorique Lei Dansaire de Garlaban



Exposition de costumes traditionnels du XIX^e siècle de 10h à 12h et de 14h à 17h - Théâtre Comœdia
Vendredi 8 juillet / Samedi 9 juillet / Dimanche 10 juillet



FESTIMÔME - FESTIVAL INTERNATIONAL DES ARTS DU CIRQUE ET DE LA RUE

Du 21 au 24 juillet 2022 - Parc Jean Moulin

Tarif : 6 €/pers, 4 € pour les enfants de 6 ans à 12 ans.

JEUDI 21 JUILLET
Ouverture des portes à 18h avec la Cie Les Josianes - "Josianes ou l'art de la résistance" à 19h - Concert à 20h
Soirée d'ouverture gratuite.

VENDREDI 22 JUILLET
Spectacles à partir de 10h30, avec Nina Théâtre - Cie CIRQMÛ - Elisa Alcalde - Bubble Street Cirkus - Bajo el Mar - Les Maraudeurs - El Tercer Ojo - L'arbre à vache - Cie Omphaloz - Concert Alambic à 21h

SAMEDI 23 JUILLET
Spectacles à partir de 11h, avec Nina Théâtre - Margo Gram - Le Tercer Ojo - Mr Mustache - Bajo el Mar - Les Maraudeurs - Bubble Street Cirkus - Cie Zec - Circo e Dintorni - Concert Bless It Quartet à 21h

DIMANCHE 24 JUILLET
Spectacles à partir de 10h45, avec Cie Cirqmü - Cie Arthéma - Margo Gram - Mr Mustache - Cie Zec - Cie Omphaloz - Bubble Street Cirkus - Cie « l'Avis Bidon (Face A) » - Dancefloor avec Kubilaikhan Investigations à 20h

LE PETIT TRAIN

Joyeux et rutilant, il fait déjà battre le cœur des visiteurs et de tous les amoureux d'Aubagne en Provence !
Périodes de circulation : du mardi au samedi en juillet et en août ; tous les samedis de septembre - Horaires de circulation : 10h30, 11h30, 16h00, 17h00 et 18h00



Marché : un été de céramique et de santon

Ouvert tous les jours de 10 h à 19 h -
Mardi de 9 h à 19 h - Cours Foch
Du 22 juillet au 28 août

Notre-Dame des neiges

Procession Embrasement de la chapelle le 4 à 21h, messe de Notre Dame des neiges, lancement de la fête et soirée pirate avec DJ à 11h le 6, Aubades aux habitants à 9h, lancement de la fête et soirée dansante à 21h le 6, grand loto d'été à 18h30 le 7, grand Aioli à 13h (réservation au Cercle) le 8, apéritif des partenaires et amis de Beaudinard à 19h le 9, banquet du Cercle le 10 (à confirmer), jeux d'enfants à 17h, vide greniers à 19h30, inter village à 20h le 11, soirée Corse et spectacle (réservation au Cercle) à 21h le 12, soirée dansante à 21h le 13

Du 4 août au 13 août

Cavalcade de Beaudinard

Défilé et bénédiction de la Cavalcade à 10h - Hameau de Beaudinard
Banquet des Charretiers à 13h
Vente du Gaillardet à 18h
Feu d'artifice à 22h suivi d'un spectacle dansant avec "Orchestra"
Dimanche 14 août

Grande cavalcade

À partir de 10h - Centre-ville
Dimanche 21 août

BALADES DÉCOUVERTES**Si Aubagne m'était contée**

Découverte du centre-ville d'Aubagne de 18h à 20h: tarif 3 €/pers - Sur réservation www.tourisme-paysdaubagne.fr
Mardi 12 juillet / Mardi 19 juillet / Mardi 26 juillet / Mardi 2 août / Mardi 9 août / Lundi 16 août / Mardi 30 août

Balade au clair de lune

Accompagnée par Rando-Garrigue-Provence de 21 h30 à 23h30 - À partir de 6 ans. Tarif 12 €/pers 10 € pour les enfants de 6 ans à 14 ans - Sur réservation : www.tourisme-paysdaubagne.fr
Mardi 12 juillet / Mercredi 10 août

Balade théâtrale « secrets des collines »

Avec la « compagnie dans la cour des grands » de 19h30 à 23h - Tarif: 32,50 €/pers ou 16,50 € pour les enfants de 6 à 18 ans - Gratuit pour les - de 6 ans - Possibilité de réserver un panier pique-nique à 12,50 €. Sur réservation : www.tourisme-paysdaubagne.fr
Vendredi 22 juillet

Promenade urbaine théâtralisée

Avec la compagnie « La Comédie d'un autre temps » de 19h à 21h - Centre historique - Entrée libre - Uniquement sur inscription auprès de l'Office du tourisme du Pays d'Aubagne et de l'étoile
Vendredi 19 août

Visite guidée d'Aubagne « à la fraîche »

De 18h à 20h - En centre-ville
Tarif 3 €/pers. - Sur réservation www.tourisme-paysdaubagne.fr
Mardi 23 août

ÉCOLOGIE ENVIRONNEMENT**Découverte des abeilles**

Avec l'Association des abeilles de 9 à 12h: tarif unique 6 €/pers, enfants à partir de 5 ans - Sur réservation
Samedi 2 juillet / Samedi 9 juillet

CULTURE**Les curieux matins**

Ateliers de danse, théâtre, rire, art plastique et méditation de 10 à 11h30 - Centre d'Art Contemporain les Pénitents noirs - Entrée libre - Sur réservation au 04 42 18 17 26 - lespenitentsnoirs.aubagne.fr
Mercredi 6 juillet / Mercredi 20 juillet / Mercredi 3 août / Mercredi 17 août

Art contemporain :**« The Tale » d'Aymone G.**

Entrée libre du mardi au vendredi, de 14h à 18h. Les jeudis découverte de juillet et août jusqu'à 19h - Le samedi, de 10h à 12h et de 14h à 18h - Fermé le premier samedi du mois - Visite guidée tous les samedis à 15h (sans inscription) - Tél. 04 42 18 17 26 - lespenitentsnoirs.aubagne.fr
Jusqu'au 2 septembre

Observation du ciel et des étoiles

Avec l'association Andromède « la Lune et les étoiles » de 21h30 à minuit - À partir de 10 ans: tarif 12 €/pers, 10 € pour les enfants de 10 à 14 ans - Sur réservation : www.tourisme-paysdaubagne.fr
Samedi 9 juillet / Samedi 6 août / Samedi 27 août

Cinéma sous les étoiles

Diffusion du film « Air Ready Player One » de Steven Spielberg à 21h30 (durée 2h20) - Cours Voltaire - Entrée libre
Samedi 6 août

PAUSE FRAÎCHEUR**Ventrigrisse**

Toboggan de 11 mètres de haut et de 65 mètres de long de 17h à 23h - Esplanade de Gaulle Tarif 10 €/pers pour 1h. Sur réservation : www.billetweb.fr/ventrigrisse-geant-aubagne
Vendredi 8 juillet / Samedi 9 juillet / Dimanche 10 juillet

SPORT BIEN-ÊTRE**2^e National Vétérans triplètes / Grand prix de la ville d'Aubagne**

De 8h à 18h - Boulodrome de Beaudinard
Vendredi 1^{er} juillet

Pilates gym douce

Avec l'association Lady'zen fitness de 9h à 10h: tarif 6 €/pers adulte et adolescent - Sur réservation : www.tourisme-paysdaubagne.fr
Samedi 9 juillet / Samedi 16 juillet / Samedi 20 août / Samedi 27 août

Yoga

Avec « Nama'stay » cool de 9h à 10h30 - Tarif 6 €/pers sur réservation : www.tourisme-paysdaubagne.fr
Jeudi 21 juillet / Jeudi 4 août / Jeudi 11 août / Jeudi 18 août

Biathlon d'été

De 9h à 10h30: tarif 12 €/pers, 10 € pour les enfants de 8 à 14 ans - Sur réservation www.tourisme-paysdaubagne.fr
Jeudi 28 juillet / Jeudi 25 août

ARTISANAT COMMERCE**Marché nocturne des artisans et des créateurs**

De 18h à 22h - Cours Foch
Samedi 2 juillet

Marché artisanal et culinaire

De 9h à 20h - cours Foch
Samedi 9 juillet

Brocante

De 7h à 13h - Esplanade de Gaulle
Samedi 16 juillet / Samedi 20 août

**TOUT UN ÉTÉ AVEC MARCEL PAGNOL!**

- Visites commentées du « Petit Monde et de la Maison natale »
- Escape Game « La lettre de Marcel Pagnol »
- Randonnée de l'été « Pagnol cinéaste des collines »
- Circuit guidé Marcel Pagnol « d'Aubagne à la Treille »
- Jeu de piste « Lili au pied du Garlaban »
- Balade théâtrale « En attendant Marcel »
- Exposition « Le temps des secrets » au Petit Monde de Marcel Pagnol
- Animations « L'école buissonnière de Pagnol »: visite spéciale du Petit Monde, animations pédagogiques et familiales autour de la nature.

Voir les dates, les détails et les tarifs dans le programme de l'Office de Tourisme ou sur www.tourisme-paysdaubagne.fr (billetterie sur place ou sur le site web)

Stationnez facile en Centre-ville !
Profitez de l'un des trois parkings souterrains de la ville :

- parking du 8 Mai 1945
- parking Beaumont
- parking des Terres Rouges



1H de parking offerte par la ville
2H offertes par vos commerçants de l'ACL

AUBAGNE, MAL PRÉPARÉE CONTRE LES CANICULES

La canicule frappe Aubagne. L'impact pour la qualité de vie est majeur, et impossible d'aller se rafraîchir à la piscine : elle est fermée jusqu'à mi-juillet ! Tout le monde le ressent car Aubagne est particulièrement exposée.

Cette situation était prévisible. D'une part, parce que le réchauffement climatique va créer des pics de chaleur plus fréquents et plus tôt, d'autre part parce que rien n'est fait dans l'aménagement de la ville pour s'y adapter. Il est urgent d'enfin agir : planter des arbres pour créer des espaces de fraîcheur au cœur de la ville, redessiner nos grandes places bétonnées, repenser les cours d'école, créer des fontaines de fraîcheur, réhabiliter les parcs.

Les promesses sur le nombre d'arbres s'enchaînent sans aucun résultat concret ressenti dans nos pratiques quotidiennes de la ville.

À force de se positionner contre tout ce qui touche à l'écologie, la majorité a fait perdre des années précieuses pour l'adaptation de la ville au changement du climat, et par conséquent pour le bien vivre à Aubagne.

Le groupe « Rassemblé-e-s Pour Aubagne »

Clémentine FARDOUX et Alexandre LATZ, co-président-e-s, Ahmed CHERIET, Magali GIOVANNANGELI, Eliette MEZERGUES MAUTREF, Yves PERRIN-TOININ et Arthur SALONE

LES DIGUES SONT TOMBÉES

Aubagne fait donc partie des 89 territoires qui ont élu un.e député.e d'extrême droite. Localement, les élu.es dits « Républicains » et les représentant.es de la « République en Marche » ont fait le choix de cautionner le raz de marée du parti de la famille Le Pen.

Le front républicain est mort : dont acte !

Une nouvelle ère s'ouvre ici et maintenant.

Les écologistes et leurs partenaires de la gauche réellement républicaine et démocrate sont prêts.

Localement comme nationalement, nous proposons de relever le défi climatique et de protéger la biodiversité, en développant les solidarités humaines et les services publics.

Nous affirmons qu'on est plus heureux ensemble que les uns contre les autres.

Nous refusons de faire porter aux générations futures les dérèglements de la planète. Nous en avons déjà abusivement modifié les équilibres.

Puisque les digues sont tombées, choisissons la vague humaniste et écologiste plutôt que de nous laisser submerger par l'écume de la haine de l'autre et du repli nationaliste.

Le groupe « Aubagne Toujours – alternative citoyenne écologiste »

Denis GRANDJEAN et Dominique BENASSAYA NIVET, co-présidents

BON ÉTÉ À VOUS TOUS ET TOUTES

De la pandémie, de la guerre en Ukraine aux élections, le semestre passé a été très peu serein. Un été calme et familial sera le bienvenu.

Espérons donc que les touristes viendront nombreux sur notre ville pour profiter de notre patrimoine et de notre culture locale, de nos marchés et de nos commerces. Qu'ils pourront aussi randonner dans nos collines sur les traces de Pagnol...

Pour autant, il est regrettable de constater à quel point l'offre hôtelière et de tourisme vert reste toujours et encore insuffisante sur notre commune : c'est un grand chantier que le Rassemblement National suivra de très près.

Dans cette attente, J Mélin et M. Bougearel, conseillères municipales RN d'Aubagne souhaitent très sincèrement à tous les Aubagnais et les aubagnais, à leur famille et leurs amis en visite chez nous un très bon été.

Le Groupe « Pour faire renaître Aubagne »

Joëlle MÉLIN, Présidente, et Michèle BOUGEAREL

UNE NAVETTE DE CENTRE-VILLE PRATIQUE ET EFFICACE

L'Aubaline, mise en place avec le soutien de la Métropole Aix-Marseille Provence et le Conseil de Territoire du Pays d'Aubagne et de l'Étoile, a fêté son 1^{er} anniversaire.

Engagement tenu ! Nous nous étions en effet engagés à mettre en place une navette, gratuite comme les autres moyens de transport de la Ville, reliant les principaux points de services publics.

L'Aubaline assure une desserte du Pôle d'échanges au cours Voltaire en passant par la place de l'horloge, l'hôpital Edmond-Garcin, Central-Parc, la rue de la République et l'Hôtel de Ville. Deux nouveaux arrêts « Argilla » et « Hôtel de Ville » ont été définis suite à la 1^{re} enquête de satisfaction.

Après un an d'exploitation, la dernière enquête de satisfaction confirme le succès de ce moyen de transport pratique et efficace, en complémentarité des autres lignes qui ont bien entendu été maintenues et avec lesquelles des ajustements ont été effectués après les premiers mois de mise en service.

Nous revendiquerons le maintien de la gratuité de cette navette autant que des autres moyens de transport.

Le Groupe « Les Républicains et apparentés »

Danielle MENET et Pascal AGOSTINI, co-présidents
Brigitte AMOROS, Jeremy COETTO, Laurent GUEDJ,
Yoann LEANDRE, Jean Bernard LOUIS, William MIROUX, Monique MOISE, Geneviève MORFIN,
Valérie MORINIÈRE, Léo MOURNAUD, Jeremy PANGOURASSOU, Vincent RUSCONI, Hélène TRIC

LE PETIT TRAIN TOURISTIQUE REVIT

Après l'installation du parcours touristique pédestre de 2,5 km installé en 2019, nous poursuivons notre volonté de dynamiser le cœur de ville avec la mise en place d'un circuit touristique... mobile.

Abandonné en 2013 pour d'obscures raisons, le Petit Train est en effet enfin revenu dans notre cœur de ville, en partenariat avec l'Office du Tourisme Intercommunal. Ce moyen de locomotion adapté à la découverte des richesses touristiques d'Aubagne ravira autant les habitants de la commune que les visiteurs.

Inauguré le samedi 11 juin, avec un départ symbolique devant la Maison natale de Marcel Pagnol, la locomotive et ses trois wagons ont sillonné le centre-ville en suivant un parcours jalonné de points d'intérêt qui racontent l'histoire et l'âme d'Aubagne jusque sur le parvis de l'église Saint-Sauveur et sa vue imprenable sur le Garlaban, en passant par nos ruelles et placettes typiques.

Ce nouvel atout illustre la transformation progressive et continue de notre commune pour lui faire retrouver pleinement sa vocation de ville-centre d'un territoire attractif et forte de son identité.

Le Groupe « Les Centres - Nouveau Centre - Modem - UDI - UDE et apparentés »

Magali ROUX et Alain ROUSSET, co-présidents -
Stéphanie HARKANE, Zarick KOURICHI, André LEVISSÉ,
Faustine THIBAUD

LA JEUNESSE AUBAGNAISE, ENGAGÉE ET DYNAMIQUE !

En cette fin d'année scolaire, nous tenons à saluer notre jeunesse aubagnaise, dynamique et active.

Nous sommes fiers de ces jeunes collégiens qui s'engagent dans la voie de la citoyenneté en participant avec enthousiasme, au Conseil Municipal des Jeunes, ou d'autres qui ont rejoint les rangs du Conseil Métropolitain des Jeunes et du Conseil Départemental des Jeunes.

Nous sommes fiers de remettre chaque année leur Carte d'électeur ainsi que leur Livret Citoyen, aux jeunes qui sont entrés dans leur majorité et qui vont pouvoir participer directement à la vie démocratique locale et nationale, en exerçant leur droit de vote.

Nous sommes fiers et nous accompagnons de jeunes Aubagnais qui s'engagent dans nos quartiers, dans des actions solidaires et intergénérationnelles, ou qui participent aux événements culturels et aussi civiques, dans le cadre des activités de l'Espace Art et Jeunesse.

Cette belle jeunesse n'hésite pas à s'engager dans la vie locale d'Aubagne et c'est bien la raison pour laquelle nous avons tenu à ce que l'un des ateliers de concertation du futur grand projet de redéfinition du centre-ville lui soit consacré.

Le Groupe « Société civile »

Sophie AMARANTINIS et Phillipe AMY, co-présidents - Cécile BOURGUIGNON, Stéphane CANTARINI, Franck CHAMLA, Irène DUPLAN, Julie GABRIEL, Patrice JARQUE, Jeannine LEVASSEUR

PRÉVENTION

Accès et circulation dans les massifs forestiers

Pour connaître quotidiennement les accès aux massifs forestiers : service vocal au 0811 20 13 13
Site Provence Tourisme : www.myprovence.fr/enviedebalade
Site de la Préfecture : www.bouches-du-rhone.gouv.fr

MOBILITÉ

Modifications estivales sur les lignes de l'Agglo



Ligne 9 : la ligne Aubagne - Saint Zacharie fonctionnera tout l'été du 8 juillet au 31 août inclus avec 4 départs le matin et le soir aux heures de pointe.

Ligne 10 : nouvel itinéraire Gare - La Treille en passant par les arrêts Musée de la Légion, Khamisis, La Thuilière centre et Éoure (changement définitif).
Ligne 14 : nouvel itinéraire Gare - Éoures en passant par Collège Nathalie-Sarraute, Font de Mai, La Gastaude (changement définitif).
Ligne 15 : supprimée.
Du 8 juillet 2022 au 31 août 2022 inclus, le réseau fonctionne selon les horaires d'été - Renseignements : <https://lignes-agglo.fr/reseau-ete-du-nouveau-sur-nos-lignes>

COMMÉMORATION

Journée nationale à la mémoire des victimes de crimes racistes et antisémites

Et hommage aux « Justes de France » - dimanche 17 juillet à 10h30 - Esplanade de Gaulle

GRAND PRIX F1

Aubagne, ville parking relais

Du 22 au 24 juillet, le circuit Paul Ricard sera le théâtre du Grand Prix de France de Formule 1.

A l'occasion de cet événement, Aubagne accueillera l'un des parking relais avec navette. Un car partira pour Le Castellet toutes les 4 à 8 minutes.

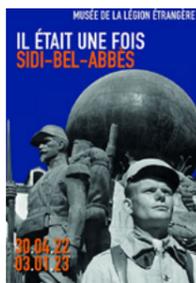
L'inscription pour ce service est obligatoire sur gpfrance.com

Plan canicule : le CCAS en veille active

Du 1^{er} juin au 31 août, le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) coordonne la veille saisonnière du Plan Canicule destinée aux personnes âgées fragiles et aux personnes vulnérables.



EXPOSITION



Il était une fois Sidi-Bel-Abbès

Musée de la Légion Étrangère - Jusqu'au 3 janvier 2022 - Du mardi au dimanche, de 10h à 12h et de 14h à 18h - Tél. 04 42 18 10 96

ENVIRONNEMENT

Concertation : les trésors cachés de l'Huveaune



Le Syndicat Mixte du Bassin-Versant de l'Huveaune (SMBVH) a engagé une démarche de restauration de l'Huveaune en centre-ville d'Aubagne et invite les habitants à imaginer ensemble les trésors cachés de l'Huveaune dans ce secteur

Mercredi 13 juillet à 19h30

Maison de quartier de la Tourtelle
contact@syndicat-huveaune.fr

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

Projet d'extinction partielle de l'éclairage public

Afin de limiter la consommation d'énergie et la pollution lumineuse, la Ville s'est engagée depuis 2016 dans un programme de rénovation qui vise notamment à remplacer 5 630 lanternes, soit 80 % du parc de la commune. Dans le cadre de la volonté de la municipalité de poursuivre et développer ses actions en matière d'écologie positive, une réflexion a été engagée sur la possibilité de procéder à une extinction partielle de l'éclairage public. Le projet vise notamment à réduire l'éclairage, voire à éteindre la lumière ponctuellement lorsque celle-ci n'est pas nécessaire et si les conditions de sécurité sont remplies.

Pour en savoir plus :
www.aubagne.fr/eclairagePublic

PHARMACIES DE GARDE

DIMANCHE 10 JUILLET
Pharmacie Passons
Chemin de Saint-Michel
04 42 82 39 25

JEUDI 14 JUILLET
Pharmacie l'Horloge
10 rue de la République
04 42 03 10 66

DIMANCHE 17 JUILLET
Pharmacie C.C Auchan
04 42 84 35 75

DIMANCHE 24 JUILLET
Pharmacie C.C du Charrel
04 42 03 47 80

DIMANCHE 31 JUILLET
Pharmacie Bras d'Or
20 Cours Barthélemy
04 42 03 09 09

DIMANCHE 7 AOÛT
Pharmacie Alcaraz
2 Cours Voltaire
04 42 03 14 56

DIMANCHE 14 AOÛT
Pharmacie Cours Foch
7 Cours Maréchal Foch
04 42 03 10 33

LUNDI 15 AOÛT
Pharmacie République
94 rue de la République
04 42 70 40 10

DIMANCHE 21 AOÛT
Pharmacie croix Blanche
24 Rue de la République
04 42 03 13 91

DIMANCHE 28 AOÛT
Pharmacie l'Horloge
10 rue de la République
04 42 03 10 66

DIMANCHE 4 SEPTEMBRE
Pharmacie Tourtelle
Route Nationale 8
04 42 03 06 01

ÉTAT CIVIL Du 20 mai au 19 juin 2022

BONJOUR LES BÉBÉS

Amélia, Gwennola, Lorelei RAVAIS • Théa, Alix, Louise GOLÉ • Louis, Henri, Philippe COS FRANTZ • Afef, Asmaâ BACARY • Estelle, Lily, Elisabeth JACOB • Gabriel LORA-RUNCO • Muhammad ali BELQADYA • Héloïse, Suzanne, Mercedes COURAUD PICHEGRU • Aziana, Loucia MIRALPEIX • Julia, Manuela, Marie TENZA • Lise, Nova, Léa LAPRUN • Arthur, Antoine, Luke LAPRUN • Iyad BELMELIANI • Bastien, André, Yves DUCHENE • Amélia, Mélanie, Aline, Paule, Désirée GONZALEZ • Matteo, Georges, Fabrice DEVIENNE • Léa DULEBA • Luca, Antoine, Roland CIRIA • Alessia, Antoinette, Renée PASCOLINI • Léandre, Christian, Claude GUYON • Victor COCA • Inès, Rachel, Lydia MARZOUK • Montfort, Joseph, Marie, Henry SOVICHE • Ayden, Diaedin GHAZI • Thea, Massima DALLEST • Léonie, Simone, Raymonde RIBARD • Charlotte, Samuelle CASORLA • Adam HAJJI • Matthieu, Bruno, Benjamin DELAFONTAINE • Lilita MILLE • Théo, Xavier, Georges BIONDOLILLO • Tugs MYAGMARJAV • Basile, Paco, Antoine SARRADON • Valentin, Raphaël, Théo CAUVIN ANSELME • Mathias, Ange, Romain BONFANTI • Eyden, Cyril, Michaël, Stéphane, Marius PINOT BALDACCHINO • Anouk, Marie, Angelina NOËL DU PAYRAT • Amaëlle, Yrô DALA RUFFINI • Julia, Marie, Stéphanie AIMAR • Ofure, Daniel IMAFIDON • Noah, Mathis CATZ • Faustine, Sylvie, Patricia, Johanna FLEURY PAILLARDIN • Lilou CAZEAUX PIANON • Meliné, Andréa, Maria OLCAUZ • Mariya, Khadija SALMI • Meili BENNANI • Levy, Brian BEN YAHIA • Marwa BEJJIT • Sacha, Louis, Marie ROBERT LONCHAMP • Rayhana, Kamila BOUGUELMOUNA • Élyo, Grégory, Christophe RENARD • Inès, Sophie RICHARD • Rayan DIF • Noé, Olivier, Gérard DE TASTES • Lisandro, Andréa, Cyril, Jean-Vital JACQUEMIN GIOVAGNINI • Liroy ESCANEZ • Mélina, Leyla BOUDJERRA

ILS ONT DIT OUI

Anthony, Jean, Antoine, Joseph PAYSSE et Vassilissa, Patricia, Jacky BLASCO • Giovanni, Vittorio, SCHIPANI et Sonia CANCELLARA • Jorge ALCARAZ et Corinne, Yvonne, Valentine DESMET • Eric, Jacques KIEHL et Vinciane, Gabrielle NAHON • Nicolas, Éric VIAUD et Laetitia, Vanessa, Annabelle BOULOGNE • Kevin, Emile, Nicolas CAILLOL et Elvira, Giulia, Antonia RAMUNNO • Ruddy DAZY et Alexandra MARTIN • Pierre-Éric, François, Henri LAZARO et Alexandra, Isabelle AGUSSOL • Bertrand, Michel, Sylvain ARNAUD et Emmanuelle, Pascale, Estelle MASSON • Lenny, Robert, Florent VIEIRADASILVA et Angèle, Loïmae MATHIEU • Frédéric, Jean-Marc GIRARD et Mady, Juliette, Caroline GREBOVAL • Christophe, René NAVE et Laetitia, Jeanne, Suzanne DUFOR • Jean-Nicolas, François, Christian, Marie BODIN et Hélène, Jeanne, Renée CAZEAUX • Manuel MARTINEZSANTANA et Angélita BERMUDEZ • Jerry OSAHERUMHEN et Peace ERINMWINHE •

LES PERMANENCES

Accès au droit • Maison de la Justice et du Droit, 26 cours Voltaire, 04 42 36 98 10 • **Pôle Séniors**, 1 boulevard Jean-Jaurès, 04 42 18 19 05 • **Action sociale** • CCAS, Immeuble Les Marronniers, avenue Antide-Boyer, 04 42 18 19 54 • **Maison Départementale de la Solidarité de Territoire 5**, rue Lafond, 04 13 31 06 00 • **Associations** • **Maison de la vie associative**, allée Robert-Govi, 04 42 18 17 75 • **Logement** • **Agence Départementale d'Information au Logement (ADIL)**, à la Maison de la Justice et du Droit. Sur RV au 04 42 36 98 10. Conseil financier : sur RV au 04 96 11 12 00 • Confédération Nationale du Logement, le vendredi, de 9h à 12h, au CCAS, 04 91 54 21 14 • **Espace Info Energie**, 2 cours Foch, 04 42 03 88 16. Lundi, mardi et mercredi, de 14h à 18h. • **Santé** • **Réseau Bronchiolite Asthme Mucoviscidose** 13, 04 91 75 70 00, de 9h à 18h (urgence en kinésithérapie respiratoire pédiatrique, praticiens de garde). • **Espace Santé Jeunes**, 18 boulevard Gambetta, 04 42 84 41 08 Du lundi au vendredi, de 12 h à 19h. • **Association Fil Rouge Alzheimer**, Pôle Séniors, 1 bd Jean-Jaurès, 04 42 18 19 05. Du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h30 (sauf le mercredi après-midi). • **Don du sang**. Le 1^{er} mardi de chaque mois, de 15h à 19h30 à l'Espace Bras d'Or. • **Retraites** • **Retraites du régime général**, 6 bis boulevard Ganteaume, sur RV. • **CARSAT Sud-Est** : 3960. Retraites complémentaires : 0820 200 189.

Un été de céramique et de santon

22 juillet
28 août
2022

Aubagne Cours Foch

Tous les jours de 10h à 19h30
sauf les mardis de 9h à 19h30

EN PARTENARIAT AVEC

AUBAGNE
en Provence

CÉRAMISTES ET SANTONNIERS
DU PAYS D'AUBAGNE
ASSOCIATION 191 DE 1901

CHATELAIN DE LAURIEUX
PAYS D'AUBAGNE
ET DE L'ÉTOILE